



大会
安全理事会

Distr.: General
18 October 2010
Chinese
Original: English

大会

第六十五届会议

议程项目 34

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及
其对国际和平、安全与发展的影响

安全理事会

第六十五年

2010 年 10 月 15 日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨随函附上格鲁吉亚外交部关于 2010 年 10 月 14 日举行的第十三轮日内瓦讨论会的声明(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 34 下的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚历山大·洛梅亚(签名)



2010 年 10 月 15 日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

格鲁吉亚外交部关于第十三轮日内瓦讨论会的声明

2010 年 10 月 14 日举行了第十三轮日内瓦讨论会，与会者讨论了格鲁吉亚被占领的阿布哈兹和茨欣瓦利地区的安全与稳定问题和国内流离失所者和难民安全和体面地返回其常住地的问题。两个工作组举行了与会者以个人身份参加的会议。讨论由联合国、欧洲联盟和欧洲安全与合作组织主持，来自格鲁吉亚、俄罗斯联邦和美利坚合众国的与会者出席了会议。前南奥塞梯自治区临时行政当局主席季米特里·萨纳科耶夫和阿布哈兹自治共和国政府主席乔治·巴拉米阿参加了第十三轮日内瓦讨论会。茨欣瓦利和索呼米傀儡政权的代表也参加了工作组的会议。

令格鲁吉亚方面失望的是，茨欣瓦利傀儡政权的与会者退出处理国内流离失所者和难民安全和体面返回问题的工作组，令第十三轮日内瓦讨论会再次受到伤害。显然，对茨欣瓦利傀儡政权抵制日内瓦讨论会的决定只能作一种解释，即莫斯科拒绝让国内流离失所者和难民安全和体面地返回他们遭到强行驱逐的地方。共同主席对茨欣瓦利傀儡政权的决定表示遗憾并在新闻公报指出，“恢复第二工作组的通常格局是建立信心和解决当前人道主义问题至关重要的条件”。

在工作组会议前，2010 年 10 月 13 日举行了两次吹风会。在一次吹风会上，与会者获得国际专家提供的关于跨越占领线自愿交流信息和便利通信的信息。另一次吹风会讨论了财产赔偿和归还的技术性问题。在该次吹风会上，国际专家同与会者分享了在其他地区获得的经验。与会者一致认为，在今后几轮讨论会中，共同主持人将继续探讨如何能把其他冲突地区的外地经验教训用于进一步创造国内流离失所者和难民安全和体面地返回家园的条件。

在处理安全与稳定问题的第一工作组，来自第比利斯的与会者强调，必须全面执行 8 月 12 日的停火协议，俄罗斯军队必须完全消除占领和撤出格鲁吉亚被占领土。与会者特别注意当前进行的所谓占领线“划界”工作以及对当地人民行动自由施加的人为限制。

在讨论会期间，格鲁吉亚方面再次呼吁莫斯科及其傀儡政权立即释放所有被拘留者并确保格鲁吉亚被占领地区的人权和基本自由得到保护。格鲁吉亚外交部认为，由于被拘留者经常遭受不人道和有辱人格的待遇，他们的生命继续处于危险之中，其中一些人需要紧急医疗援助。格鲁吉亚方面呼吁国际社会采取协调一致的行动并说服俄罗斯联邦及其傀儡政权放弃劫持人质的做法和立即释放这些人。同时国际人道主义机构必须获准与这些被拘留者和在格鲁吉亚被占领地区需要人道主义援助的其他人员充分联系。

在第一工作组会议期间，格鲁吉亚方面再次强调事件预防和应对机制充分运作的重要性。在这一轮讨论会期间，与会者商定 10 月底恢复厄尔涅梯/德瓦尼事件预防和应对机制的工作。格鲁吉亚外交部希望在日内瓦框架内达成的协议将得到履行和去年因莫斯科和茨欣瓦利的立场而暂停的机制最终将得到恢复。

第十三轮讨论会讨论的另一个问题是莫斯科关于从占领的佩列维村撤出其武装部队的决定。尽管这项事态发展会对佩列维村当地居民产生积极的影响，但是应该指出的是，要完全消除对格鲁吉亚阿布哈兹、茨欣瓦利和南奥塞梯地区的占领，这是必须采取的第一步，还有一万多名俄罗斯军人违反国际法、东道国同意的公认国际原则和 2008 年 8 月 12 日的停火协定继续驻扎在那里。

在第一工作组，与会者继续讨论关于不使用武力和国际安全安排的问题。不幸的是，莫斯科与会者继续拒绝采用联合主席提出的方法，这再次表明他们不愿意参加关于在被占领土建立有效安全保障制度的讨论，这项制度由国际安全安排和不使用武力的协议组成。

在第二工作组，与会者开始审议当地的人道主义状况并指出鉴于冬季即将到来，必须采取具体的人道主义行动。由于莫斯科及其傀儡政权方面不愿意让国内流离失所者安全和体面地返回家园，第二工作组的工作再次没有取得实质性进展。在下一轮讨论会中与会者将再次讨论通过共同承诺创造国内流离失所者安全和尊严条件的问题。格鲁吉亚方面希望下一轮讨论会中第二工作组至少能够召集所有成员参加。

与会者同意 2010 年 12 月 16 日举行第十四轮日内瓦讨论会。

2010 年 10 月 14 日，第比利斯
